



برنامج شعبة اللغة الانكليزية

الفصل الأول - العام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١

السنة الأولى

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الأحد	٣-٩	ترجمة تحريرية (نظري - عملي)	فؤاد صندوق	٥
الاثنين	١٢-١٠	أداء وتقويم لفظي	هيثم غرة	٥
	٤-١٢	تدقيق نصوص (نظري - عملي)	هيثم غرة	٥
الثلاثاء	١٠-٨	ترجمة منظورة	عدنان عزوز	٦
	١٢-١٠	موضوع أدبي	إباء اليونس	٦
الأربعاء	١٠-٨	مهارات لغوية	سميحة الصالح	٦
	١٢-١٠	مهارات لغوية	سميحة الصالح	مخبر ٢
	٢-١٢	تلخيص نصوص	مراد فطوم	٦

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

د. فؤاد سليمان الخوري

رئيس قسم البرامج

وصال نوفل



برنامج شعبة اللغة الفرنسية

الفصل الأول - العام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١

السنة الأولى

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الاثنين	١٠-٨	مهارات لغوية	إلهام محمود	٧
	١٢-١٠	أداء وتقويم لفظي	هيثم غرة	٥
	٤-١٢	تدقيق نصوص (نظري - عملي)	هيثم غرة	٥
الثلاثاء	١٢-١٠	مهارات لغوية	ميساء السيوفي	مخبر ٢
	٢-١٢	موضوع أدبي	إلهام محمود	٧
الأربعاء	١٢-٩	ترجمة تحريرية (نظري - عملي)	زوفيك جانسزيان	٧
	٢-١٢	تلخيص نصوص	مراد فطوم	٦
الخميس	١٠،٣٠-٨،٣٠	ترجمة منظورة	لبانة مشوح	٥
	٢،٣٠-١٠،٣٠	ترجمة تحريرية (نظري - عملي)	فؤاد خوري	مخبر ٢

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

د. فؤاد سليمان الخوري

رئيس قسم البرامج

وصال نوفل



برنامج قسم الترجمة التحريرية - شعبة اللغة الإنكليزية

الفصل الأول - العام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١

السنة الثانية

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الأحد	١٢-١٠	تعريب	مريم زينو	٦
	٢-١٢	ترجمة تحريرية	مريم زينو	٦
	٤-٢	تعريب	مريم زينو	٦
الثلاثاء	١٠-٨	تعبير وبلاغة	منيرة فاعور	٥
	١٢-١٠	مشروع	نيرمين النفرة	مخبر الانترنت
	٢-١٢	ترجمة تتبعية	ثراء كامل	مخبر الانترنت
	٤-٢	تعريب	نيرمين النفرة	مخبر الانترنت
الأربعاء	١٢-١٠	تطبيقات لغوية	مراد فطوم	٦
	٤-١٢	ترجمة تحريرية	ايزابيلا زيدان	٥
الخميس	١٠-٨	لغة اجنبية	مطاف ديوب	٦
	١٢،٣٠-١٠،٣٠	قانون تجاري	محمد يوسف	٧

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

د. فؤاد سليمان الخوري

رئيس قسم البرامج

وصال نوفل



برنامج قسم الترجمة التحريرية - شعبة اللغة الفرنسية

لفصل الأول - العام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١

السنة الثانية

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الاحد	١٢-٩	تعريب	لبانة مشوح	مكتب الدكتور
الثلاثاء	١٠-٨	تعبير وبلاغة	منيرة فاعور	٥
	١٢-١٠	مشروع	فؤاد الخوري- إلهام محمود	٧
الاربعاء	١٢-١٠	تطبيقات لغوية	مراد فطوم	٦
	٢-١٢	ترجمة تتبعية	زوفيك جانسزيان	٧
	٤-٢	ترجمة تحريرية	زوفيك جانسزيان	٧
الخميس	١٢،٣٠-٩	ترجمة تحريرية	زوفيك جانسزيان	مخبر الانترنت
	٢،٣٠-١٢،٣٠	قانون تجاري	محمد يوسف	٧
	٤،٣٠-٢،٣٠	لغة أجنبية	إباء اليونس	٦

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

د. فؤاد سليمان الخوري

رئيس قسم البرامج

وصال نوفل



برنامج قسم الترجمة الفورية - شعبة اللغة الانكليزية

الفصل الأول - العام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١

السنة الثانية

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الثلاثاء	٢-١٠	ترجمة فورية	عدنان عزوز	الكبانن
	٤-٢	تعبير شفوي	ثراء كامل	مخبر ٢
الأربعاء	١٠-٨	ترجمة تتبعية	ألاء محيسن	٧
	١٢-١٠	ترجمة فورية	ألاء محيسن	الكبانن
	٤-١٢	ترجمة تتبعية	ثراء كامل	مخبر الأنترنت
الخميس	١٠-٨	لغة اجنبية	مطاف ديوب	٦
	١٢،٣٠-١٠،٣٠	تدوين	إباء اليونس	٦
	٢،٣٠-١٢،٣٠	قانون تجاري	محمد يوسف	٧

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

د. فؤاد سليمان الخوري

رئيس قسم البرامج

وصال نوفل



برنامج قسم الترجمة الفورية - شعبة اللغة الفرنسية

الفصل الأول - العام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١

السنة الثانية

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الاثنين	١١-٢	ترجمة فورية	فؤاد الخوري	الكبائن
الثلاثاء	٨-١٠	تعبير شفوي	ميساء السيوفي	مخبر ٢
	١٠-١٢	تدوين	غسان اسماعيل	٥
	١٢-٤	ترجمة تتبعية	غسان اسماعيل	٥
الخميس	١٠،٣٠-١٢،٣٠	ترجمة فورية	لبانة مشوح	الكبائن
	١٢،٣٠-٢،٣٠	قانون تجاري	محمد يوسف	٧
	٢،٣٠-٤،٣٠	لغة أجنبية	إباء اليونس	٦

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

د. فؤاد سليمان الخوري

رئيس قسم البرامج

وصال نوفل



برنامج قسم الترجمة السمعية - شعبة اللغة الانكليزية

الفصل الأول - العام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١

السنة الثانية

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الاحد	١٢-٨	تقانات حديثة (نظري - عملي)	ياسر عودة	مخبر ١
	٢-١٢	ترجمة تحريرية	مريم زينو	٦
الثلاثاء	١٠-٨	ترجمة سمعية (نظري)	ياسر عودة	مخبر ١
	١٢-١٠	مشروع	نيرمين النفرة	مخبر الانترنت
	٢-١٢	ترجمة آلية	فؤاد الخوري - أحمد عمايري	مخبر ١
الأربعاء	١٠-٨	تواصل شفوي	إباء اليونس	٥
	١٢-١٠	ترجمة سمعية (عملي)	إباء اليونس	مخبر ١
	٢-١٢	مشروع	إباء اليونس	مخبر ١
	٤-٢	ترجمة تحريرية	ايزابيلا زيدان	٥
الخميس	٢،٣٠-١٢،٣٠	قانون تجاري	محمد يوسف	٧
	٤،٣٠-٢،٣٠	ترجمة سمعية (نظري)	فؤاد خوري	مخبر ١

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

د. فؤاد سليمان الخوري

رئيس قسم البرامج

وصال نوفل



برنامج قسم الترجمة السمعية - شعبة اللغة الفرنسية

الفصل الأول - العام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١

السنة الثانية

اليوم	الساعة	المقرر	المدرس	القاعة
الاحد	١٢-٨	تقانات حديثة (نظري - عملي)	ياسر عودة	مخبر ١
	٢-١٢	ترجمة تحريرية	إلهام محمود	٧
الثلاثاء	١٠-٨	تواصل شفوي	إلهام محمود	مخبر الانترنت
	١٢-١٠	مشروع	فؤاد الخوري - إلهام محمود	٧
	٢-١٢	ترجمة آلية	فؤاد الخوري - أحمد عمايري	مخبر ١
	٤-٢	ترجمة سمعية (عملي)	مطاف ديوب	مخبر ١
الخميس	١٠،٣٠-٩	ترجمة تحريرية	زوفيك جانسزيان	مخبر الانترنت
	١٢،٣٠-١٠،٣٠	ترجمة سمعية (نظري)	كاتبة كاتبة	مخبر ١
	٢،٣٠-١٢،٣٠	قانون تجاري	محمد يوسف	٧
	٤،٣٠-٢،٣٠	ترجمة سمعية (نظري)	فؤاد خوري	مخبر ١

عميد المعهد العالي للترجمة والترجمة الفورية

د. فؤاد سليمان خوري

رئيس قسم البرامج

وصال نوفل